

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017
01-maj-2017

**Plinske jeklenke - Izhodni priključki ventila za jeklenke za stisnjeni zrak za dihanje
- Dopolnilo A1: Izhodni priključki za jeklenke z najvišjim delovnim tlakom do 500
bar (ISO 12209:2013/Amd 1:2016)**

Gas cylinders - Outlet connections for gas cylinder valves for compressed breathable air
- Amendment 1: Outlet connection up to a maximum cylinder working pressure of 500
bar (ISO 12209:2013/Amd 1:2016)

Gasflaschen - Ausgangsanschlüsse für Gasflaschenventile für verdichtete Atemluft -
Änderung 1: Ausgangsanschlüsse bis zu einem maximalen Flaschen-Betriebsdruck von
500 bar (ISO 12209:2013/Amd 1:2016)

[SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-)

Bouteilles à gaz - Raccords de sortie pour robinets de bouteilles à gaz pour air comprimé
respirable - Amendement 1: Raccords de sortie jusqu'à une pression maximale de 500
bar des bouteilles (ISO 12209:2013/Amd 1:2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 12209:2013/A1:2016

ICS:

23.020.35	Plinske jeklenke	Gas cylinders
23.060.40	Tlačni regulatorji	Pressure regulators

SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12209:2013/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2016

ICS 23.020.35; 23.060.40

English Version

**Gas cylinders - Outlet connections for gas cylinder valves
for compressed breathable air - Amendment 1: Outlet
connection up to a maximum cylinder working pressure of
500 bar (ISO 12209:2013/Amd 1:2016)**

Bouteilles à gaz - Raccords de sortie pour robinets de
bouteilles à gaz pour air comprimé respirable -
Amendement 1: Raccords de sortie jusqu'à une
pression maximale de 500 bar des bouteilles (ISO
12209:2013/Amd 1:2016)

Gasflaschen - Ausgangsanschlüsse für
Gasflaschenventile für verdichtete Atemluft - Änderung
1: Ausgangsanschlüsse bis zu einem maximalen
Flaschen-Betriebsdruck von 500 bar (ISO
12209:2013/Amd 1:2016)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 12209:2013; it was approved by CEN on 14 December 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>

European foreword

This document (EN ISO 12209:2013/A1:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 58 "Gas cylinders" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders" the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN ISO 12209:2013 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>

Endorsement notice

The text of ISO 12209:2016/Amd 1:2016 has been approved by CEN as EN ISO 12209:2013/A1:2016 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 12209

First edition
2013-09-01

AMENDMENT 1
2016-12-01

Gas cylinders — Outlet connections for gas cylinder valves for compressed breathable air

AMENDMENT 1: Outlet connection up to
a maximum cylinder working pressure
of 500 bar

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
Bouteilles à gaz — Raccords de sortie pour robinets de bouteilles à gaz pour air comprimé respirable

AMENDEMENT 1: Raccords de sortie jusqu'à une pression de travail de bouteilles maximale de 500 bar

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0cd52d0-5ef1-464c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>



Reference number
ISO 12209:2013/Amd.1:2016(E)

© ISO 2016

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

Amendment 1 to ISO 12209:2013 was prepared by Technical Committee ISO/TC 58, *Gas cylinders*, Subcommittee SC 2, *Cylinder fittings*.

SIST EN ISO 12209:2013/A1:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded32d0-5eff-4c4c-a5f3-c9c927f008cb/sist-en-iso-12209-2013-a1-2017>